

Előfizetési árak:  
 Egész évre . . . 10 frt — kr.  
 Félévre . . . 5 » — »  
 Negyedévre . . . 2 » 50 »  
 Egy hóra . . . — » 85 »  
 Egyes szám ára 4 kr.

Kiadóhivatal:  
 PÉCSETT, Mária-utca 1. sz.  
 a kir. ítélőtábla épületével  
 szemben,  
 hová az előfizetések és a  
 lap szétküldésére vonatkozó  
 fölszólalások intézendők.

# PÉCSI FIGYELŐ

## POLITIKAI NAPILAP.

Szerkesztői iroda:  
 PÉCSETT, Mária-utca 1. sz.  
 a kir. tábla átellenében,  
 hová a lap szellemi részé  
 illető minden közlemény in-  
 tézendő.

Kéziratot vissza nem adunk

Hirdetéseket  
 a kiadóhivatal vesz föl.

### Vámközösség mindhalálíg.

Pécs, 1898. január 8.

A képviselőház tegnapi ülésében elfogadta a provizorium javaslatot részleteiben is Bánffy módosításaival együtt s ezzel a hatvanhetes alapon álló pártok rést ütöttek a hatvanhetes törvényen, a mely világosan rendelkezik arról, hogy ha a vámszövetség megújítás nélkül lejár, Magyarország önállóan rendezze be közigazdaságát vámvonalak felállításaival.

De Bánffy módosítása, a melynek szövegezésében a 3-ik szakaszt elfogadták, még tovább megy a hatvanhetes törvény megsértésében, mert e szerint a módosítás szerint a kormány utasítatik, hogy ha a vám- és bankegyezményre vonatkozó javaslatok május hó 1-ig a monarchia két államának törvényhozásai elé nem terjesztetnének, a vám- és bankügy állandó szabályozása iránt terjesszen elő javaslatokat; pedig a hatvanhetes törvény azt írja elő, hogy a vám- és kereskedelmi szerződés időnkint kötések meg, tehát egyenesen kizárja az olyan állandó szabályozást, a mely a közösség álláspontján áll.

Már pedig az kétségtelen, hogy Bánffy május után sem fog az önálló vámterület és külön nemzeti bank alapján álló javaslatokat előterjeszteni, hanem ha addig az osztrák alkotmányos gépezet még mindig nem találna visszazökkenni a rendes kerékvágásba, megcsinálja a közösséget az ab-

szolutisztikus Ausztriával is, vagyis kidobja végleg az alkotmányos garanciákat a hatvanhetes törvényből s ezt tetézni fogja azzal is, hogy állandóvá teszi azt a viszonyt, amit a hatvanhetes törvény csak meghatározott időre enged szabályoztatni.

Hogy ez a célja, azt bizonyítja nemcsak az a kijelentése, hogy a közösség fentartása a közigazdaság egész területén az uralkodó határozott akarata, hanem az is, hogy tegnap benyújtott módosításában is a leggondosabban kerüli az önálló vámterület kifejezését és csak az 1867: XII. t. cikk 68. §-ában az országnak fentartott önálló törvényes intézkedési joga alapján leendő szabályozásról beszél. Mar pedig arról a mostani javaslatból is sajnos győződhetett meg az ország, hogyan értelmezi Bánffy az ország önálló intézkedési jogát. Ő nem engedi az ország szabad rendelkezési jogát annyira megszoríttatni, hogy a 68. §-ból csak a külön vámterület legyen következtethető, hanem kiterjeszteni kívánja arra is, hogy az országnak szabadságában áll a vámszövetséget s az ebből folyó közösséget egyoldalúan, a saját elhatározásából is fentartani Ausztriával ennek alkotmányos hozzájárulása nélkül.

Májusban tehát újra kezdődik majd az az önálló rendelkezési komédia, amely az imént a provizoriumos javaslattal lejátszódott s az akkor benyújtandó javaslatok csak annyiban fognak különbözni a most elfogadott provizoriumtól, hogy míg

ebben a státuskvó ideiglenesen van fentartva, azokban végleges intézkedés fog történni a közigazdasági közösség állandó fentartása iránt.

Megcsinálta volna ezt Bánffy már most is, ha nem kapaszkodnék olyan görcsösen abba a hiu reménykedésbe, hogy májusra az egyezményt Ausztriában is lehet majd alkotmányosan elfogadtatni. Persze az ő nagy államférfiúi bölcsessége nem látja be, hogy Ausztriában nemcsak egyszerű nemzetiségi viszálykodás zavarta meg az alkotmányos gépezet működését, hanem történelmi multtal és egyéniséggel bíró nemzetek fajharca dül, a melyet mézesmadzaggal nem lehet lecsendesíteni.

De óvja is meg a magyarok Istene hazánkat attól, hogy a most egymással civakodó osztrák népek hirtelen kibékülve kezét fogjanak, mert ha ez megtörténnék, bizony mi fizetnők meg a békekötés árát, mert bármennyire gyűlöljék is azok egymást, egy közös érintkezési pontban mégis megegyeznek, s ez a közös gyűlölet Magyarország ellen s a közös törekvés ennek minél nagyobb mértékben való kizsákmányolására.

Ha az a bomlott óra, az osztrák alkotmányosság újra működésbe talál jönni, el lehetünk rá készülve, hogy olyan követeléseket fog támasztani Magyarország ellenében, a melyek teljes tönkretételünkkel egyjelentőségűek lesznek; de az is bizonyos, hogy a magyar kormány s az a

### A „Pécsi Figyelő“ tárcája.

#### Heti krónika.

— A »Pécsi Figyelő« eredeti tárcája. —

Az első hét ez ujévben  
 Mögöttünk van már végképen;  
 Szilveszternek éjszakája  
 Elérvén a nyolcadjára,  
 Sok farsangi multságot,  
 Bált, a mit még ki se látott,  
 Oly fényeset hozott nekünk,  
 Kik másképp csendesen éltünk.

Mert ez a hét, bárha volt sok  
 Eseménye, csendbe' folyt oszt'  
 Oly megszokott lett végtére,  
 Mintha nem is az ujévbe',  
 De az óban, nyárba' volnánk,  
 Mikor jött az unalom ránk,  
 Uborkaérés évadján  
 »Nincsen ujság!«, csak ezt hallván.

Pedig ujság volt most elég . . .  
 A korcsolya-egyiet jegét  
 Felolvastá a jó idő  
 S szólt a dal a bicikliről,

A mit rangosztályba tesznek  
 S aztán rajta összevesznek  
 S egy egyletből kettő válik,  
 Ellenségek mindhalálíg!

A pápa ült hatvanéves  
 Ünnepet s Bismark a véghez  
 Közeledett vánszorogva  
 És Khinában az oroszra  
 S a németre rossz idő járt,  
 Velük a japán nem tréfált.  
 Nálunk pedig párbajoztak  
 Gondos atyái e honnak!

S mi mindennek koronája:  
 Egy professzor feltalálta  
 A szülők örömhözóját,  
 A kormányozható gölyát;  
 A mi hogyha be is válik,  
 Csak megrendelésre vár itt,  
 Hogy a kis ujszülött — kérem —  
 Lány-e, avagy fiu légyen?!

Függetlenségünk bajnoka,  
 Ugron vonult nyugalomba,  
 Mert manapság gyenge néppel,  
 Kit megfertőzött a mételey,  
 Küzdeni a hon javára  
 Siker nélkül, van hiába, —  
 Lám, e héten leszerelték  
 Az obstrukciót is végkép!

Régi átok uj alakban  
 Fogamzott meg rajtad magyar!  
 Előtted a szabadságod  
 S te elveted, meg se látod;  
 Függetlenség utja nyitva  
 S te a multtal nem szakítva  
 Állsz előtte tétlen, gyáván,  
 Mintha örvény szélén állnál!

Nem örvény az, de sik róna;  
 A szabadság köszönt róla.  
 Hogyha rálépsz, hát lerázod  
 Azt a harmincéves jármot,  
 A mit mikor reád raktak,  
 Még azt mondták: a magyarnak  
 Jogot adunk s szabadságot —  
 S milyen jog az: későn látod!

Avagy legyen örvény tehát,  
 De belőle nem te reád  
 Néz a veszély, hanem arra,  
 Ki jogod most is földadja;  
 Kik kiegyeztek felőled,  
 Anélkül, hogy kérdeznének:  
 A bukástól azok félnek,  
 Ha nem lesz meg, mit ígértek!

S hogy meglegyen, törbe csalják,  
 Ki védi a nép igazát;  
 Beleviszik a vitába,  
 Hogy mily kár ez a hazára,

magyar országgyűlési többség, a melylyel a kormány feltétlenül rendelkezik, egyetlen feltételt sem fog visszautasítani, a melyhez az osztrák Reichsrath a szövetség megújításának elfogadását kötni jónak látja.

Hangsúlyozta ugyan a kormány a mostani provizoriumos javaslat tárgyalásánál, hogy a vámszövetség fentartását csak úgy fogja javaslatba hozni, ha annak keretében Magyarország jogos érdekei megóva lesznek, de hát vajjon megszületett-e már az a naiv lélek, aki elhiszi, hogy a magyar kormány és hűséges mamelukjai képesek legyenek meggyőzteni az egyesség létrejöttét azzal, hogy valamely osztrák követelést visszautasítanak.

Nagyon szomorú tapasztalataink vannak már ezen a téren. Mi voltunk mindig azok, akik engedünk a folyton merészbekké váló osztrák követeléseknek s valahányszor feláldoztuk az ország érdekeit, mindig azzal vigasztaltuk magunkat, hogy meg kellett hoznunk az áldozatot a béke, a monarchia nagyhatalmi állása kedvéért, mintha bizony abból a békéből s a nagyhatalmi állásból szintén nem Ausztria húzta volna a haszon oroszlánrészét.

Belementünk a törvénytelen praecipuum engedélyezésébe, ami másfél százalékkal emelte a kvótánkat csak azon a címen, hogy a határörvidék törvényellenes állapota megszüntessék; 1878 ban a közügyi kiadások fedezetére szolgáló vámjövödelmeket Ausztria javára megcsonkítani engedték azzal, hogy a külföldre szállított szesz, sör, cukor után járó adóvisszatérítést a közös vámjövödelemből s nem annak az országnak a pénztárából rendeltük kifizettetni, a melybe ez az adó befolyt; a galíciai szeszt, a cseh sört, az osztrák cukrot tömegesen fogyasztottuk, de abból a magyar kincstárnak egy árva garas jövedelme sem volt, mert az utána járó adót az osztrák gyáros már megfizette az osztrák kincstárnak; a stájer határon megvámolták a gabonánkat törvénytelenül; a

vámtariffa megállapításánál csak az osztrák ipart védtük, a magunk nyersterményeire pedig rábocsátottuk az orosz, a román, a szerb, az olasz termékeket, csak hogy a jó osztrákok ne legyenek kénytelenek valamivel drágábban megvenni a mi mezőgazdaságunk terményeit: mindezekért nem kapunk soha semmi ellenszolgáltatást, de még a törvény respektálását sem tudtuk kivinni, ha az az előnyünkre szolgált volna.

Igy nőtt folyton a jó szomszéd étvágya s most már a csontjainkra fáj a foga, de Bánffy be fogja bizonyítani, hogy az is megfelel a mi érdekünknek, ha a csontjainkat is odaadjuk, mert hát a közösséget fentartani muszáj s ne mondhasa senki, hogy mi fel nem áldoztuk mindenünket az összbirodalmi boldogító eszmének.

Azt mondják, a kormány már meg egyezett az osztrák kormányval az összes gazdasági kérdésekre nézve. Nos, mért nem terjeszti tehát elő Bánffy ezt az egyességet; mért nem jelenti ki: így egyeztem, mert ezt megfelelőnek tartom az ország érdekeire, másként nem fogok egyezni.

Igen ám, de még nem tudja, mennyit kell ebből az egyességből még engednie, hogy az a Reichsrathban is keresztülvihető legyen s ha a mostani egyességet ismernek, akkor az újabb kicsikart engedményekre nem lehetne ráfogni, hogy azok is megfelelnek az ország érdekeinek.

## Hirek.

Pécs, 1898. január 8.

### Farsang.

Egy herceg jött minapában  
Messze földről, — honnan se;  
Diszesen, de egymagában,  
Nem kíserte senkise.  
Udvarát ő itt találja:  
Szőke ifju, barna lány,  
Vig mosolylyal gratulálja —  
»Hozott isten, Karnevál!«

A kik nézték, a kik látták,  
Félve-lopva találgatták,  
Hogy mit jelent a szivárvány  
Ujévkor az égbolt alján?  
Rossz idő lesz? Hosszu tél lesz?  
Jutunk talán bő terméshez?  
Vagy nyomorba, bajba jutván  
Megyünk a sors rögs útján?!

Volt olyan is, a ki mondta:  
Virradunk véres napokra;  
Vérvörös a nap sugára,  
Hogy rásüt a szivárványra . . .  
De egy más szólt: Hanem mégis  
Nem halványítja el fényit;  
Hogy ragyog a szivárvány ott!  
S mit jelent ez? . . . Szabadságot!

Szabadságát a magyarnak,  
Kit csak elnyomni akarnak  
S az igát rá egyre rakják;  
Itt az idő, hogy elhagyják!  
Itt az idő! Függetlenség  
Felkelő szép napja süt szét  
A hazán, mint ott az égen  
A nap szivárvány színében!

Vérvörös az égbolt alja.  
Hejh, rossz sors járt a magyarra!  
De ki eddig élte, szívta,  
Jogát most az adja vissza.

Örök ifju, — bohó herceg,  
Várva-vártunk egyaránt,  
Olvasgattuk már a percet:  
Érkezésed hajnalát.  
Hódolatunk szép jeléül  
— Van is ebben sok morál —  
Koronát tűzünk fel ékül  
Homlokodra, Karnevál!

Büszkén ülhetsz fen a trónon,  
Szolgálatunk végtelen;  
Igy kívánja ezt a bonton,  
Nézz körül a népeden . . .  
Lenge fűrtü, táncban edzett  
Kis sereged sorban áll;  
Parancsodra, a mint tetszett . . .  
Édes arcu Karnevál!

— S im a kárpit félre lebben,  
Itt a kedves felvonás,  
Festeni sem tudná szebben  
Te kívül senki más:  
Vig muzsika, pohár csengés  
A csatazaj; — és a bál:  
Szivek harca s a szenvedés —  
Szerelem csak, Karnevál!

Mollinári.

### Napirend 1898. január 9-én és 10-én.

Naptár: vasárnap, jan. 9. — Róm. kath.: Julián. — Prot.: Julián. — Görög-kel. (dec. 28.) Két ezer vértanu. — Zsidó: Tebeth 15. — Nap kél 7 óra 32 perckor; nyugszik 4 óra 11 perckor. — Hold kél délután 5 óra 52 perckor; nyugszik reggel 8 óra 15 perckor. — Hétfő, jan. 10. — Róm. kath.: Vilmos. — Prot.: Pál. — Görög-kel.: (dec. 29.) Aprószentek. — Zsidó: Tebeth 16. — Nap kél 7 óra 31 perckor; nyugszik 4 óra 12 perckor. — Hold kél 7 óra 1 perckor este; nyugszik 8 óra 38 perckor reggel.

Időjárás: hőmérséklet 2 Celsius fok meleg; légnyomás 751. — Kilátás: a központi meteorológiai intézet jelzése szerint enyhe, helyenkint csapadék várható.

Népgyűlés vasárnap d. e. 9 órakor a Torna-csarnokban.

Számunkérőszék vasárnap d. e. 10 órakor a vármegyeházán.

Nemzeti Kaszinó közgyűlése vasárnap d. e. 11 órakor.

Veteránok közgyűlése vasárnap d. u. 3 órakor.

Építőmunkások bálja gyár-u. 7. szám alatt vasárnap este.

Vármegyei közgyűlés hétfőn d. e. 10 órakor.

Színház: vasárnap d. u. »Boccaccio«: este »Tékozló.« Hétfőn: ugyanaz.

S támasztanak ellentétet  
A kik a függetlenséget  
Védik és a király között, —  
Hogy legyen a kezük kötött!

Álürüggyel, álokokkal,  
Igérettel, frázisokkal  
Addig-addig bujtogatják,  
Mig a harcot abba hagyják;  
A küzdelem leszerelve,  
Árny borul a fegyverekre  
S teljesül a régi átok —  
Egyetértőn soh'se jártok!

Mintha itten helye vóna  
A békének s szükség szóra! . . .  
Hisz a haza ugy kívánja,  
Hogy szent joga s szabadsága  
Védelve legyen mindig  
És a kik a konkolyt hintik  
Harcosai sora közé —  
Nem hazafiak ők többé!

Ideleln a Mecsekalján  
Szivárvány volt az ég alján  
Ujesztendő reggelére  
S a magyar hármás színébe'  
A hogy ott ragyogva fénylett,  
Diszél a hideg égen,  
A téli napnak sugára  
Tűzruhát öltött magára.

Önállóság, függetlenség  
Törvényadta régi elvét  
Eddig meg sohsem tartották,  
Megtartja hát most az ország!

Meglesz régi szabadságunk,  
Jogunk mellett hűen állunk,  
Ausztria mit fölmondott,  
Átkos viszonyunk fölbomlott  
S hogy megszabadulunk Bécsből:  
Ezt várhatjuk az ujevától . . .  
Ezt jelenti a szivárvány,  
A mit láttak ujev napján  
Ideleln a Mecsekalján!

Hol nemsoká ünnep leszen,  
Mert im a püspöki székből  
Az új püspök benne ül már,  
S bár most még csak Nádasdon jár,  
Bejön nemsokára Pécsre —  
Van hát püspökünk is végre  
S egy-két hét még ha mulik el,  
Nándor helyében Sámuel!

Vizkereszt is elmúlt már  
S a világ im farsangot jár;  
Hat hétig nem érünk böjtöt —  
S ha még azt, hogy Kedves Györgyöt  
E hét végén itélték el,  
Megemlítem, hát a héttel  
Végeztem . . . Mehet sirjába;  
Hadd jöjjön az új utána!

Kövágó Örs.

— **(A holnapi thea-uzsonna.)** Mint már jeleztük is, a jótékony nőegylet holnapi (vasárnapi) thea-uzsonnáján dr. *Egry Béláné* szül. *Aradi* Emilia urnő fog énekelni. Most abban a helyzetben vagyunk, hogy a műsort is közölhetjük. E szerint először Abtnak »Bleib bei mir« kezdetű dalát adja elő *Preuss Adolf* zongorakiséréte mellett; aztán *Beleznay Antalnak* »Két lánya volt« kezdetű dalát cigányzene mellett; végül magyar népdalokat fog énekelni.

— **(Diszes esküvő)** volt ma délután. *Cupy Béla*, honvédhadnagy, tartotta egybekelését özv. *Bubrek Pálné* leányával, *Bubrek Irén*nel. A polgári esketésen tanúk voltak a menyasszony részéről *Keglevich István*, a vőlegény részéről *Cupy Ede*. Az egybekelést követő fényes egyházi szertartáson nyoszolóleányok voltak *Schmidt Irma*, *Geőz Vilma*, és *Lukács Rózsika*, vőfélyek *Nagy Kázmér* és *Pilch Jenő*, főhadnagyk, és *Várady Géza* hadnagy.

— **(Névmagyarosítás.)** *Liebenwein* (Buchhoffer) Alajos, kaposvári illetőségű, máramaroszigeti lakos, úgy a maga, valamint kiskoru *Miklós*, *Géza*, *Lajos*, *Károly* és *Irén* gyermekei vezetéknevét, belügyminiszteri engedéllyel Lengyelre magyarosította.

— **(Bankett.)** A pécsi kir. ítélőtáblához bírónak kinevezett *Holics Gyula*, törvényszéki bíró tiszteletére, Kaposvárott bucsu-bankettet rendeztek tisztelői. A banketten, amely szakterítékű volt, megjelent *Maár Gyula* alispán és *Dorner Zoltán* törvényszéki elnök is. Az első felköszöntőt *Dorner* mondta az ünnepeltre, majd *Havas Jenő*, törvényszéki bíró, kartársai részéről, *Rimanócy Ferenc* pedig az ügyvédi kar nevében üdvözölte az új táblai bírót, kit még *Németh Ignác* polgármester is felköszöntött. A banketten jelen volt Kaposvár intelligenciájának krémje és a vidékről is igen sokan.

— **(A hadsereg gyásza.)** Bécsben *Schönfeld* báró tábornagynagy, a hadsereg főfelügyelője tegnap meghalt. Az elhunyt, a ki számos előkelő rendjel tulajdonosa volt, a hadsereg legképzettebb katonái közé tartozott. *Schönfeld Antal* 1827-ben született Prágában, tizenhét éves korában, mint hadnagy belépett a hadseregbe, a hol nemsokára a vezérkarhoz került. Végigküzdötte az 1849-iki olasz háborút, aztán mint alezredes 1864-ben részt vett a slézvig-holsteini hadjáratban. Az 1869-iki dalmát lázadás leverésében is közreműködött, egy évre rá bárói rangot kapott, 1876-ban pedig már a vezérkar élére állították. A tüzéség, lovasság és gyalogság teljes újjászervezésében nagy része volt *Schönfeld*nek, a ki, mint Erdély katonai parancsnoka, ez ország rész megerősítését sürgette és a mi erre vonatkozólag ott történt, az leginkább neki köszönhető. 1889-ben pécsi hadtestparancsnok lett és mint tábornagynagy a kőszegi hadgyakorlatokon az északi sereget képező 2., 5. és 16. hadtestet vezette. A hadsereg főtisztjeinek reformja óta főfelügyelője volt a hadseregnek. *Schönfeld* báró temetése holnap (vasárnap) lesz. Temetésén a király is meg jelenni.

— **(Tűzoltó-bál.)** A dárdai önkéntes tűzoltó egyesület febr. 1-én a »Korona-szálloda« összes termeiben — saját javára — táncestélyt rendez. A rendezőség következő-

képp alakult meg: elnök *Jilly Viktor* főparancsnok (szolgabíró), *Stefán Gyula* jegyző, *Weigert Mátvás* pénztárnok, *Schwillinger Károly* ellenőr; egyéb rendező: *Prohaszka Károly*, *Schaffer Ferenc*, *Truha Jakab*, *Molnár Géza*, *Pfeifer János*, *Paxant József*, *Weigert Mihály*, *Teierling Ferenc*, *Lahoncsek György*, *Hománn Henrik* és *Angster Mátvás*.

— **(Felsült jómadár.)** A napokban történt, hogy *Schwarzwälder Antal* monyorósi lakos eladott egy tehenet 130 frtéért, vett azonban egy másikat 100 frtéért s a megmaradt 30 frtra fájt a foga egy ismeretlen tettesnek, a ki, midőn *Schwarzwälderné* férje társaságában egy ismerőshez fonni ment, a szénapadláson keresztül behatolt a konyhában levő házipadlás lépcsőn a szobába, hogy a 30 frtot elemelje. Azonban csak 3 frtot talált, amely összegből is 2 frt 50 krt elvesztett, midőn ugyanazon az uton, a melyen jött, távozni készült. Ez azonban még nem volt elég, hanem hogy sikertelen kutatásért némileg rekompenzálja magát, fogta a szobában levő petroleumos lámpát s tartalmával együtt beledöntötte a kenyérsütő teknő kovászába, a melyet *Schwarzwälderné* a következő napra kenyérsütés céljából készített elő. Midőn azután úgy tíz óra tájban hazajött s a kovász után nézett, legnagyobb csodálkozására abban találta meg lámpáját s nem messze a 2 frt 50 krt, amelyet az ismeretlen tettes elveszített. Erre élvén a gyanuperrel, hogy meg akarták lopni, pénze után nézett, amelyet azonban 3 frt hiányával rendben talált.

— **(Veteránok közgyűlése.)** Az első pécsi veterán és segélyző-egylet holnap (vasárnap) délután 3 órakor tartja évi rendes közgyűlését a Tettye-utca 6. szám alatti egyleti helyiségben. A közgyűlés tárgyai: 1. A választmány jelentése. 2. Az évi zárszámadás megvizsgálásáról jelentés. 3. Tisztujtítás és 4. Indítványok. Itt említjük meg, hogy az egylet az ujesztendő alkalmából táviratilag üdvözölte védnökét, *József főherceget*, a ki a következő táviratban válaszolt: »Szívből viszonzom újévi üdvkivánataikat. Isten áldása kísérje egyletüket. *József főherceg*.«

— **(Új cégjegyző.)** *Pataki Vilmost*, az *Ullmann M. Károly* bank- és váltóüzlet tisztviselőjét, az üzlettulajdonos — sok évi kipróbált munkásságáért — a cégjegyzési joggal ruházta fel és ezt a kir. törvényszéknél bejegyeztette.

— **(Hímen táblája.)** A pécsi állami anyakönyvvezetői hivatalnak házassulandók kihirdetési tábláján a következő új jegyespárok nevei olvashatók:

*Kovács Antal*, ev. ref., Pécs — *Driesz Friderika*, rk., Pécsvarad;

*Schmiedt József*, rk., Laskafalu — *Homann Anna*, rk., Laskafalu;

*Florschitt János* rk., Albertfalu — *Strasser Anna*, rk., Albertfalu;

*Bradics Ignác*, rk., Pécs — *Balatonai Katalin*, rk., Pécs;

*Buck István*, rk., Pécs — *Hetinác Mária*, rk., Pécs

— **(Kaszinó estély.)** A dárdai Kaszinó-Egyesület folyó hó 22-én (szombaton) a Kaszinó termeiben táncestélyt rendez. Belépti díj: személyjegy 1 frt, családjegy 2 frt. Kezdeté este fél 9 órakor.

— **(Az asszony becsületéért.)** Olasziban *Csupic Luka* régi haragosa volt *Schwegál Erzsébet*nek. Az asszonyról többször nyilatkozott nem a leghizelgőbben s ez végre is elhatározta, hogy boszút áll rajta. Ezért elpanaszolta a baját *Lumác Vinkónak* és azzal szövetkezve, ráesett *Csupic Lukára* egyik sötét este s kérdőre vonta, hogy mért gázol az ő becsületében. Szórol szóra aztán annyira mentek, hogy a kardos menyecske rátámadt ellenségére s míg ő a tiz körmével fenyegette az arca épségét, addig szövetséges társa egy bottal igyekezett folytonossági hiányokat támasztani *Csupic Luka* fején. Hanem hát mikor az látta, hogy több a kettőnél, fogta magát s megfutamodott. Másnap pedig feljelentette az asszonyt és társát a bíróságnál s most majd ott találkoznak ismét az ellenséges felek.

— **(Rassia.)** Az éjjel bejárta a rendőrség a gyanus lebujszókat és 5 foglalkozás nélküli csavargót tartoztatott le. Egy részeg embert pedig az utcáról kísérték be, a hol a sok szesztől buzditva lármázott; így aztán még csendháborításért is meg fogják büntetni.

— **(Megyes püspökünk)** felszentelése óta a nádasdi kastélyban tartózkodik. A püspök személye körüli szolgálatra kirendelte magához *Ujváry Miklós*, püspöki titkárt, míg az egyházmegyei irodai teendők vezetésével dr. *Hanuy Ferenc* szentszéki jegyzőt bízta meg. A püspök az egyházmegyei hivatal vezetését csak székfoglalása után fogja dr. *Troll Ferenc*, káptalani helynöktől átvenni.

— **(Pécsi feltaláló.)** *Dlusztus Valentin*, pécsi vasuti táviratfelügyelő, villanyos önműködő hőjelzőt és fékezőt talált fel. melyet rövid idő alatt szabadalmaztatott több országban. A találmányt *Staicár József* kereskedésében (Ferenciek-utcája 10. szám alatt) bárki megtekintheti. Az új találmányt elismert szaktekintélyek igen ajánlják az egészség fenntartására, a mely kivált gyenge és beteg emberekre nézve kiváló fontosságú. Az automata hőjelző mindenkor megmutatja a kályhákra alkalmazva a hőfokot, a mely az egészségre legalkalmasabb s egyszersmind hőlékező is, mert a magasabb hőfokot is jelzi s viszont az alacsonyabbat is tudtára adja az embernek. Lehet alkalmazni, mint nem önműködőt is, a mikor a villanyos házicsengő vezetékehez kapcsolva, jelzi a hőfokot.

— **(Vérengző huszárok.)** *Durgonits Antal* és *Föglein István* kuszárkaplárak szabadságra mentek haza Szegzárdra Nyiregyházáról. Szabadságukat arra használták, hogy egyik éjjel a Kossuth Lajos-utcában két szegzárdi legényt összevagdaltak. A vérengző hadfiak, midőn a katonasághoz mentek, már akkor megigérték, hogy a mint hazajönnek, leszámolnak velük. Igéretüket most be is váltották. Szücs és Fuksz, így hívják a két összevagdalt legényt, egy lányosháztól jöttek ki, midőn őket a két kuszárkaplár kivont karddal megtámadta. A legényeket haldokolva szállították lakásukra. A szegzárdi rendőrök csak nehezen tudták a vérengző huszárokat lefegyverezni.

— **(A szép ruha.)** *Ackermann Jánosné*, tótfi lakosnő, bentjarván *Ráckozáron*, *Neuwirth Károly* divatáru-kereskedésébe is betért. Ott vásárolt egyetmást magának, de különösen megtetszett neki egy öltözet ru-

hának való finom szövet, a mit azonban drágálott és nem is vett meg. De azért mégis elvitte magával, persze olyankor tévén a kosarába, mikor a kereskedő nem látta. Már-már örült neki otthon, hogy milyen szép ruhát csinálta: ő a lopott szövetből a farsangra, mikor egyszer csak beállítottak hozzá a rend emberei és kérdőre vonták. Ekkor beismerte a lopást s most se szép ruhája nem lesz, sem pedig nyugodalma, mert a bíróság megindítja ellene a vizsgálatot.

— **(Tilos a korrepetíció.)** A közoktatásügyi miniszter egyik legutóbb kiadott rendeletében a felső kereskedelmi, valamint a felső nép és polgáriszkolai tanerőknek megtiltotta, hogy annál az intézetnél, hol alkalmazva vannak, a rendes vagy magántanulóknak magántanítást adhassanak.

— **(Bolti tolvaj.)** *Bezdi* Mátyás, gyula-jováncai lakos üzletéből egy csomó szivart, több üveg bort és egyéb árukat lopott el valami vakmerő jómadár fényes nappal. Mig a tulajdonos ebédelt, belopózott a tettes a be nem zárt boltba s ott oly észrevétlenül követte el a lopást, hogy a szomszéd szobában ebédelő kereskedő nem vette észre. Most keresik az ismeretlen jómadarat.

— **(Véres verekedés.)** Mágocson a napokban véres verekedést rögtönöztek *Hekler* Ferenc, *Hekler* János, *Schuller* János és *Schneider* János legények, a kik összevesztek *Strasser* Ferenc és *Spatniger* András nevű társaikkal. Bár négyen voltak a két utóbbi ellen, mégis megsebesült közülük is egy, hanem két ellenfelüket annál jobban igyekeztek véresre verni. A mi sikerült is nekik s azután mint a kik jól végezték a dolgukat, várták a csendőroket. Azok — a megvert két legény feljelentésére — meg is jelentek s kihallgatták a virtuskodó legényeket, a kik nem is tagadták tettüket. Most a bíróság előtt számolnak majd le érte.

— **(Leégett kazlak.)** Ifju *Kovács* József, drávaszabolcsi lakosnak, a mezőn levő kazal szalmája a napokban ismeretlen okból kigyuladt és mihamar le is égett. *Tyoszi* Sándor, baáni lakosnak egy 50 forint értékű szalmakazla szintén a tűz prédája lett a napokban. Egyik leégett kazal sem volt biztosítva s hogy a tűz miből keletkezett, a vizsgálat egyik esetben sem tudta kipuhatolni.

— **(Parázs a hamu alatt.)** A »Kukta-kisasszony« ballerinából főszakácsnévá degradált *Crisztoforonéja* emlegeti mindig azt a parazsat, amely a hamu alatt szunyad és könyörög régi imádójának, hogy ne engedje azt a parazsat lángra lobbanni, mert akkor *Chrisztoforo* mindkettőjüket megöli. Hát ilyen hamu alatt szunyadó parázs okozott most bajt *Csomor* István, mohács-szigeti lakosnak. Azzal a különbséggel persze, hogy ez a parázs a tűzhely hamuja alatt szunyadt, s mikor kunyhójából a gazda eltávozott, elfelejtette eloltani. A parázs pedig a hamu alatt lángra kapott s onnan a tűz elterjedvén, leégett az egész kunyhó. Szegény *Csomor* Istvánnak most nemcsak kára van, de gondatlanságból okozott tűz miatt vizsgálatot is indítottak ellene.

— **(Késelő figaro.)** Két borbélytanonc, mint az már az inasoknál szokás, összeveszett valami felett. Előbb csak szóval traktálták egymást; majd elkezdtek egymást

lökösni, de a veszekedés nem öltött harciasabb jelleget. Egyszerre azonban *Gungl* János minden szó nélkül elővette a zsebkését s azzal ellenfelének rohanva, azt karján megsebesítette. A megszárt fiú, a kit *Bildmann* Gyulának hívnak, szigetvári születésű és tizenhatéves, természetesen elmenekült késelő ellenfele elöl és *Bahula* József dr. orvossal látletet állítottatott ki sebesüléséről, melynek előmutatása mellett feljelentette az esetet a rendőrkapitányságnál. Most majd a bíróság fogja kérdőre vonni a késelő figarot.

— **(Biciklisták kimenetele.)** A pécsi polgári kerékpáros egyesületből az ez évi közgyűlés alkalmával kilépett tagok f. hó 12-én értekezletet tartanak, egy ujonnan alapítandó, magasabb színvonalon álló egyesület megalakítása ügyében. Felkérlik mindazokat, kik az új egyesületbe felvételt kívánnak, vagy kik az iránt érdeklődnek, szíveskedjenek a fent jelzett napon este 8 órakor a sörház-utca 8. szám alatti vendéglői helyiségben megjelenni.

— **(A Barcsi jótékony nőegyesület)** foyó hó 22-én a barcsi »Kaszinó« termeiben thea-estélyt tart. Belépti-díj: személyjegy 2 kor., családjegy 3 személyig 4 kor., azon tul 6 kor. Kezdeté fél 9 órakor.

— **(Asztalnokok mulatsága.)** Az urasági táblaterítő ifjuság február hó 5-én *Kulin* Henrik vendéglőjében (Percel-utca 2-ik szám) zártkörű táncestélyt rendez. A zenét egy népzenekar szolgáltatja. Belépti-díj: személyenkint 40 kr. Kezdeté este 8 órakor.

— **(Csirkefogók akcióban.)** Szűr községben ugyancsak működnek a csirkefogók. Egymásután járnak sorra éjjel az udvarokat s elemelik onnan az aprójóságok egész seregét. Ily módon megkárosították már *Seheik* Ádám, *Renner* János, *Keszner* János, *Pér* Ádám, *Pec* Antal, *Stenger* Éva és *Holebrandt* Bálint szűri lakosokat. A csendőrség erélyesen nyomozza az ismeretlen csirkefogókat, hogy a nagy munka után megérdemelt nyugalomba, a börtönbe jussanak.

— **(Fiatal tolvajok.)** Dr. *Sech* Károly ügyvédnek a folyosón álló galambkalickájából eltűnt tegnapelőtt egy, tegnap ismét két galamb és pedig fényes nappal. Mivel a kalickán semmi rés sem volt felfedezhető, a hol a galambok kibujhattak volna, világos volt, hogy valami vakmerő tolvaj jart ott s anank a révén tűntek el. A rendőrség kiderítette, hogy két 12—15 éves fiú követte el a lopást, kik közül az egyiket, *Dravec* István üvegesinast már ki is hallgatták, míg a másik, ki emennek vallomása szerint a főbűnös, a bányában dolgozik s így csak később lesz kihallgatható. Az ellopott galambok közül is visszakért már egy jogos tulajdonosának birtokába.

— **(Agyonlőtt hajtó.)** Halálos szerencsétlenség történt a ciszterci rend előszállási uradalmában rendezett hajtóvadászaton. A vadászati végével *Sohár* Árpád, kis-karácsonypusztai ispán, fegyveréből a töltéseket szedgette ki, mikor egyszerre az egyik töltés véletlenül elsült s a sörétek a közelben levő *Szabó* István hajtót találták. A szegény ember mellébe furódott a lövés s azonnal holtan rogyott össze. Hat árvája, özvegye és öreg édes atyja siratja a hajtót, a ki az ispánnak egyik

leghűbb cselédje volt. A vizsgálatot megindította a bíróság a halálos szerencsétlenség ügyében.

— **(Pécstiek a miniszternél.)** A kereskedelmi miniszterhez tudvalevőleg, a legutóbbi közgyűlés határozata alapján, a főispán vezetése alatt küldöttség fog menni a siklósi-utcai vasuti átjáró felemelését kieszközölendő. A polgármester ma értesítette a bizottsági tagokat, hogy a kik a küldöttségben résztvenni hajlandók, f. hó 12-ig jelentsék be nála a szándékukat. A küldöttség e hó közepén megy fel Budapestre.

— **(Lopott pénz.)** *Stubán* Mihályné, keői lakosnő, házába *Ginter* János, dunaföldvári csavargó betört az ablakon át s a szobából az asszonynak 56 forint készpénzét ellopta. A káros, mikor észrevette a betörést, feljelentette az esetet a csendőrségnek s a betörő csakhamar kézrekerülvén, most a dárdai járásbírósnál várja büntetését.

— **(Biróválasztás.)** Harkány községben tegnap tartották meg a községi biróválasztást. A választáson — melyet *Krasznay* Mihály, siklósi járási fűszolgabíró vezetett — három jelölt közül *Kan* Dávidot választották meg a község birójává.

— **(Az almaárus leányok.)** Ismerős alakok azok az apró gyermekek, nagyobbára leányok, a kik házról-házra járnak egy kosár almával, narancscsal, s gyakorolják magukat leendő mesterségükben: a kofálkodásban. De nemcsak eladnak ezek, hanem igen sok közülök vesz is és pedig anélkül, hogy a házigazdát megkérdeznék. A mi könnyen elemelhető, azt kosarukba, vagy ruhájuk közé rejtik, sőt a mi nehezebben mozdítható, azt is megpróbálják elvinni. Így egyik házból a szőnyegcsavarokat szedték ki és vitték el. Jó lesz mindenkinek szemmel kísérni ezeket a gyerekeket, mert legtöbbjét tolvajja teszi az első alkalom.

— **(V. H. O. Sz.)** E cím alatt egy új kis lap, a vidéki hírlapírók országos szövetségének hivatalos értesítője jelent meg ma Szegeden. Kiadja a Szövetség elnöksége, szerkeszti a titkár. Az értesítő természetesen csak a szövetség ügyeire vonatkozó közleményeket tartalmaz, többek közt az első évről szóló rövid beszámolást. E szerint a lap kiadásának idején a szövetség pénztárába befolyt 15,212 frt 29 kr., a tagdíjakból és estélyek jövedelméből már bejelentett, de még a helyi választmányoknál künnlevő követelések 6563 frt 15 krt tettek. Az eddig fölmerült kezelési és mulatságrendezési költségek: 1926 frt 78 kr. levonásával tehát a szövetség tiszta vagyona tett 19.848 frt 46 krajcárt.

## A PÉCSI NEMZETI SZINHAZ

jövő heti műsora:

Vasárnap, január 9-én délután 3 órakor »Boccaccio« operette, este »Tékozló« látványosság.

Hétfőn, január 10-én »Tékozló«.

Kedden, január 11-én »Hoffmann meséi« opera, *Ódry* Lehel vendégtőlleptével.

Szerdán, január 12-én »Coulisset ur« vigjáték premiér.

Csütörtökön, január 13-án ugyanaz.

Pénteken, január 14-én »Tékozló« látványosság.

Szombaton, január 15-én »Bibliás ember« opera.

**Órák ezüst arany tárgyak és ékszerek javítását, kicserélését, tisztítását, felfrissítését és átalakítását a legjutányosabban és gyorsan teljesíti Schömwald Imre órás és ékszerész Pécs.**

Videki hátralékosainkat tisztelettel kérjük, sziveskedjenek hátralékaikat mielőbb beküldeni.

### Farsangi naptár.

A mai nappal beáll a farsangi évad, a mely az idén kerek hat hétig fog tartani. Készültek is a farsangra már régen a bálak rendezései s az idei farsang igen érdekesnek ígérkezik, hiszen alig találni már Pécsen is cigánybandát, mert mind le vannak foglalva a multságokra.

Ime megnyitjuk hát mi is a farsangi naptárt, időrendben nyilvántartva benne mindig a bálakat. Eddig a következő farsangi táncvigalmakról van tudomásunk:

**Január 9.** Építőmunkások bálja Gyár-u. 7. szám alatt.

**Január 12.** A délutáni zártkörű társaság próbája a Vigadóban.

**Január 13.** Fodrászok bálja a Vigadóban.

**Január 15.** Polgári Kaszinó táncestélye. — Szigetvári tűzoltó-bál. — Veteránok bálja a Scholtz-sörházban.

**Január 19.** A graziana társaság estélye a Vigadóban.

**Január 22.** Kádársegédek bálja a Scholtz-sörházban. — Az esti tánciskola próbája a Vigadóban. — Barcsi jótékony nőegylet thea estélye. — Dárdai Kaszinó táncestélye.

**Január 23.** — Polgári bál a Scholtz-sörházban.

**Február 1.** Polgári Kaszinó táncestélye. — Vasuti műhelymunkások bálja a Vigadóban. — Dárdai tűzoltók bálja.

**Február 3.** Polgári bál a szegényház javára a Vigadóban.

**Február 5.** Az urasági táblaterítők bálja Kulin vendéglőjében.

**Február 17.** Herczenberger József polgári bálja a Vigadóban.

**Február 19.** Polgári Kaszinó táncestélye.

### Művészet, irodalom.

○ **Kukta kisasszony.** A második előadásra már jóval kisebb közönség jött el megnézni Márkus József bohózatát s a kik a helyzetkomikumokon és fonáságokon mulatni tudnak, eléggé jó estét töltöttek. A színészek iparkodásának sikerült az egész előadás alatt derűtségben tartani a közönséget. Maga az előadás gondos rendezésű és jól összevágó volt, a szereplők közül legjobban megfeleltek feladatuknak Réthi Lina, Hunyady, Andorfy, Némethy és Benkő, kiket néhányszor nyílt színen is megtapsoltak. (Tsi.)

○ **Kund Béla a népdalban.** Somogyban, a lengyeltóti járásban a szerencsétlen

meggyilkolt Kund Béla nagybirtokos gyászos esetéről megszületett már a nóta is a nép ajkán:

A Kund Bélát felesége kérte,  
Hogy ne menjen este az erdőre:  
Mert nem tudod kivel találkozol,  
Előbb-utóbb ott lesz a halálad.

A Kund Béla kiment az erdőre,  
Mert nem hitte, hogy ott legyen vége.  
A Salabir megbirkózott véle,  
A Karócsi addig mellbe lőtte.

A Kund Bélát hazavitték este,  
Piros vérben volt az egész teste.  
Felesége elájulva nézte:  
Mert nem hitte, hogy ott legyen vége.

### Törvénykezés.

§ **A gyilkos büntetése.** Prodanovits Sándor ügyében, a ki egyik legénytársát boszúból megölte a dárdai uradalmi erdők alatt, most hirdették ki a királyi tábla ítéletét. A kir. tábla jóváhagyta a törvényszék ítéletét, mely 12 évi fegyházra ítélte Prodanovitsot. Az ítélet ellen az elítelt védője, Sey Ernő dr. ügyvéd enyhítésért, a közzvádó sulyosbitásért felebbezett.

§ **Agyon akarta löni az apját.** Szabó József, páprádi lakos, rossz lábon élvén az apjával, Szabó Jánossal, mikor vele egyizben összeveszett, rálőtt egy revolverből. Ezért gyilkossági kísérlet miatt vonta kérdőre a pécsi kir. törvényszék s elítélte kétévi fegyházra. Ez ítéletet azonban a pécsi kir. ítélőtábla meg-

### MÁSODIK FEJEZET.

Nem tudom, hogy hol találkoztak és mikor. — Kérdeznéd tőlem, hogy szép-e, nem tudnék rá válaszolni — mondta nekem egyizben Giorgio, de annyi bizonyos, hogy ezt a nőt, akinek még csak a nevét sem tudom, a rajongó izlam szenvedélyével szeretem. Különbén már ő is megértette velem, hogy nem egészen közönyös irántam.

Hiuság, kíváncsiság, vagy mi más vonzotta Giorgiohoz, tudja az ördög! A nevét egy bálon tudtam meg. És még egyebet is: hogy kacér, önző, nagyravágyó és szivtelen, hogy kívülről, belülről karrarai márványból van alkotva. Ha valaki fagyos mosolyát látta, elhitte róla, hogy az egyetlen férfit, aki jogot nyert a szívéhez, örülten, a nőstényoroszlán szerelmével szerette és végre is az öngyilkosságba kergette. Nata volt a neve; olyan édes és lány ez a név, mint a mollakkord.

— Bemutat neki? — kérdezte Giorgio, miután de Nancy vicomtesse felvilágosításait figyelemmel végighallgatta.

— Felesleges, már ismeri önt.

— Ismer engem?

Hosszu történetet beszélt el nekem: pénzről, melyre hiába várt Nápolyban és egy bizonyos Palmira nevű kisasszonyról, akit a San Carlo színházban aratott diadalai mellől szöktetett meg.

— Az ő névjegyét mutattad nekem a minapában? — kérdeztem tőle.

— Miféle névjegyről beszélsz? — csodálkozott, mintha már nem emlékeznék vissza.

— Nem, nem — mondta azután, egészen másvalami az a kaland. Az a másik gyorsabban járt, mint én és nála nem is játszott volna szerepet az a csinos öszeg, amely nem érkezett meg. Elmélázó szemmel nézte a cigaretteje bodros füstjét és vállat vont.

— A viszontlátásra! — és azután nagyon sokáig nem láttuk egymást viszont.

Giorgo azon szerencsés fickók közé tartozott, akik végigkocsizták az életet. Már mint gyermek, akár szép idő volt, akár zord napra ébredt, hintó vitte az iskolába és később sem volt ez másképp. Husz éves korában egy kötet költeménnyel ajándékozta meg a nyilvánosságot és a verseiből kitelt egy babérkoszorúra való a szöke fürteire. Harminc éves korában az állam költségére utazgatott jobbra-balra, de azért La Ferlita papának is támogatni kellett az államot, hogy a fiacskája jókedvét el ne rontsa.

Az atyja, aki becsületes és szorgalmas munkával a nyomorból küzdötte fel magát, valóságos majomszeretettel csüggött vézna, beteges fián. Feláldozta magát és az egész vagyonát, csak hogy a drágalátos gyermekének jól kiváltázhassa az élet göröngyös utait.

változtatta és csak testisértésben mondta ki bűnösnek vádlottat s egyévi fogházra ítélte. A budapesti kir. Curia most a tábla ítéletét hagyta helyben s a vádlott büntetése kiállása végett átadatott a királyi ügyészségnek.

§ **Ki vagy?** Egy rossz tréfának rossz vége ez a történet, mely miatt pör folyik a járásbíró-ságnál. Egy folyosón laknak — (talán csak laktak már) Z-ék és Y-ék és Z. ur holmi magános ember lévén, Y-né pedig szép ifju menyecske, de jó és hű, Z. ur mégis örömet benézett gyakran, majd igen gyakran Y-ékhoz. És jóbarátok voltak a szó tisztességes értelmében. Az asszonyok, Z-nek az anyja, a nénje, a huga és Y-né és a hozzátartozó rokonok szintén jó barátok voltak és gyakran rendeztek közös házi mulatságot. Olyan polgári félet, harsogó kacagással és vastagabb tréfákkal is. Szóval a tréfa itten mindig itthon volt. S egyszer egy este — már nem is volt épen fiatal az idő — Z-nek kedve támadt a pajkos-ságra és kijátszotta magát. Hogy ő megijeszti Y-nét. Annál is inkább megijeszti, mert — mint vélte — a házörző nincsen otthon. A férj. Nos, bekormozta kissé a képét, bal-tát vett a vállára, hogy most ő rabló — betör Y-néhoz. Hogy megijed ez az asszony! oje! Megcsinálta. Dörömbölt. A szolgáló kinézett a konyha ablakon és vészes sikoltozásban tört ki. »Aha» — gondolta magában a mumus. Majd zaj lesz. Y-né kijön. Kiabálják: Ki az? Ki az? Jön a dörgő félelmes válasz: Nyissák ki, üzenetet hozok Y. urtól. A cseléd össze-rogyva, könyörög: Ne nyissa ki, fekete volt

az arca. A lármára kijön Y., a férj. Rabló! sikolt a nő. — Rabló van kint. A férj nem szól, fegyvert vesz elő, az újabb dörömbölésre kinyitja az ajtót és az előtte álló álarcos képű emberre rákiált:

— Ki vagy?

Mielőtt az elkacagta volna magát, egy olyan pofont kapott, hogy összeesett és két foga repült ki a gang kövezetére.

Ezen fogak irányában folyik a pör és persze, vége a barátságnak.

## Közgazdaság.

□ **Szállítási díjkezdmény erőtakarmányokra.** Az erőtakarmány után már több esztendő óta az állattenyésztéssel foglalkozó mezőgazdák érdekében a magy. kir. államvasutakon engedélyezett viteldíjkezdmények egyrészt oly célból, hogy azokat minden igényre jogosult gazda tényleg igénybevehesse, másrészt, hogy ezen kedvezmény ne legyen más oly kereskedelmi, példának okáért kiviteli célokra felhasználható, melyek ellenkeznek a kedvezmény adásával szem előtt tartott célokkal, báró Dániel Ernő kereskedelemügyi miniszter által, egyetértőleg a földművelési miniszterrel az 1898-ik évre újból szabályoztattak. A szabályozás pedig olyképpen történt, hogy legalább 10,000 kilogrammnyi mennyiségben feladandó korpa, olajpogácsa, árpadara malomkonkoly és kukoricadara-küldemények a magyar királyi államvasutak és a pécs-barcsi vasut összes államvasutak vonalain, valamint a pécs-barcsi vasuton a rendes (gabona) díj-szabás tételénél 20 százalékkal olcsóbban fog-nak szállíttatni, azon feltétel alatt, ha a küldeményeknek kizárólag állattenyésztéssel fog-

lalkozó gazdák céljaira, illetve mezőgazdasági célokra való rendeltetése, a rendeltetési helyszerint illetékes és erre feljogosított vármegyei, illetve vidéki gazdasági egyesület, vagy a magyar mezőgazdák szövetkezete által kiállított, a fuvarlevélhez csatolandó igazolvány alapján kerülnek feladásra. Ezen kedvezmény rovatolás ntján fog alkalmaztatni és a lapunk egyik legközelebbi számához melléklendő 1898. évi díjkezdményi jegyzékben lesz foglalva. Megjegyzendő meg, hogy száritott moslékra ezen kedvezmény nem terjesztetett ki, mert ezen cikk amugy is olcsóbb díjszabási osztályba tartozik.

## Országgyűlés.

**A képviselőház ülése január hó 8-án.** (A »Pécsi Figyelő« eredeti távirata.) A mai ülésen *Láng Lajos* volt az elnök és a többség a provizorium-javaslatot harmadszori olvasásban is elfogadta.

Ezután a munkás-törvényjavaslat részletes tárgyalása volt, melynek csaknem minden szakaszához nyújtott be *Sima Ferenc* módosítást, a miket a többség azonban sorban elvetett.

*Kristóffy József*, kormánypárti szónok, szintén adott be három rendbeli módosítást is a javaslatához. Ezeket már szépen el is fogadta a többség.

*Makkfalvay Géza* a javaslat tizenötödik szakaszánál módosítást nyújt be, hogy a községi jegyzők munkáját kisebbítse. A Ház e módosításhoz szintén hozzájárulván, a csendes és unalmas ülés véget ért.

Igy érett férfivá Giorgio, anélkül, hogy egy kavics megsebezte volna lábát az élet országútján, anélkül, hogy a balsors egy árnyéka is rájahullott volna, anélkül, hogy alkalma lehetett volna férfias erejét összemérni a sors ökleivel.

Háromszázhatvanöt napon át tehát nem lett volna Giorgio urnak egyéb dolga, minthogy ő kegyelmessége pecsétjét kezelje és a szép nők mosolyával bibelődjék. Mikor már megkomolyodott és kevéssé materialista is lett, amint hogy diplomatának nem is illik, föl hagyott a versfaragással, sőt mi több: szégyenkezett is, hogy valaha rimes sorokat csörögtetett össze.

Most pedig jól esett a kalandjait kipihenni ennek a pillangónak, mikor még hozzá olyan szép fájdalomdíjat is kapott a Ruscaglia kisasszonnyal való házasságért: huszezer hold aranykalászos rónaságot és hatszázezer lirát készpénzben. Különben a felesége gyönyörű barna leány volt és bűbajos jelenség az esküvő napján, mélyen kivágott menyasszonyi ruhájában, melyet a vőlegény az anyós akarata ellenére rendelt meg Flórencben.

Ferlita papa időközben meghalt és a kitűnő nevelésen, szép életpályán és ragyogó jövőn kívül nem hagyott egyebet a fiára, mert míg Giorgio barátom idáig eljuthatott, teljesen kiürült a becsületes gyufagyáros bugyilárta.

Az esküvői ünnepség kurta volt, de tele verőfény-nyel virágillattal és vidamsággal. Csak a mi fekete frakk-jaink és az örömanyanak a szekrényaljában erősen megsárgult, gazdagon himzett és most könnyű nedves csipke-kendője képviselte a komolyságot.

A szerencsekivánatok és meleg kézszorítások után, még amugy tömjénillatosan, nászutra mentek.

Szerencsés utat! És te fiatal menyecske eszedbe ne jusson valaha, hogy visszakivánjad a leányalmok aranyfelhős regényeit. És Prati forró szerelmi dalait is verd ki a fejcskédből. Meg a nagymama ajándéka, a kis aranyóra se emlékeztessen többé arra a másikra, a kinek a jöttét valamikor szivszorongva vártad. Az idő majd kimossa szivedből annak a percnak a karcát is, a mikor utoljára fogtatok kezét s te, mint a sebzett madárka, kékvirágos szobácskádnak valamelyik zugolyában a könyeiddel ápolgattad a szerelem fonyadó virágait. És te is, Giorgio, felejts el mindent: azokat a mosolygós, édesarcu leányokat, menyecskéket, akik legényéveidet édenre varázsolták, meg az illatos levélkéket — és azt az egyet is — vissza emlékezel-e még? — melyen csak négy szó volt olvasható: »Szeretem, elutazom, isten önnel.« Csak ennyi és egy grófi korona.

Még ma sem felejtettem el, mintha most is előttem ülne, pedig csak egyetlenegyszer lattam a rideg szállodaszobában, a mint nagy, lázban égő szemével a kandalló tűzébe bámult.

## TÁVIRATOK.

## — A szerb király zsarolói.

(A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Sándor szerb királyt — a mint kiderült — egy szédelő banda meg akarta zsarolni. A zsarolók között egy elzúllott újságíró is szerepel, akit a detektívek régóta figyelnek. Valószínű, hogy letartóztatják s a szenzációs zsarolási ügyben közelebb nagyobb meglepetések is várhatók.

## — Szimon Anna gyilkosai.

(A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Szimon Anna meggyilkolása ügyében Bojcev kapitány felebbezése folytán a másodbíró rendeletére megújítják a bűnpört. Új nyilvános végtárgyalás lesz.

— A képviselőházi ülészak berekesztése. (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) A munkás-törvényjavaslat tárgyalása és a főrendiház által leendő elfogadása, valamint a költségvetés érdekében a pénzügyi bizottság jelentésének benyújtása után a Ház most folyó ülészakát berekesztik. Az új ülészak első tárgya az ujoncjutalékról szóló törvényjavaslat és a költségvetés lesz.

## Gabona-árak.

Hivatalosan feljegyzettek Pécs szab. kir. város 1898. évi január hó 8. napján tartott hetivásárán.

Az árak métermérsáknént számíttatnak.

Buza új 12.40—12.20; kétszeres új 10.— 9.60; rozs új 9.30— 9.—; árpa őszi —.—.—.—; tavaszi —.—.—.—; új —.—.—.—; zab tavaszi 6.—5.70; búkköny —.—.—.—; kukorica új 5.30—5.20; kukorica ó —.—.—.—. széna 1.50—1.30; szalma 1.20—1.—

Kinálat: közép, mintegy 400 gabona-kocsi volt a piacon.

## Nyilt-tér.\*)

Új találmány! Urak figyelmébe!

Szabadalmazva az összes államokban.

Kártyajáték-számjelző tábla

Kávésok és kaszinók figyelmébe!

A kártyajáték-számjelző tábla 12 □ ctm. nagyságu, emaillezott csinos kiállítású. Pótolja a kretát, mely a kártyát rongálja és a kezét piszkítja. Könnyen kezelhető. Tárli és Piquet-játékokat kedvelők kórják kávéházban, kaszinókban a kártyajáték számjelző-táblát. A kártyajáték-számjelző tábla megóvjaa ruhát is a bepiszkító l. Illustált pospektust díjmentesen küldök. Két darab, azaz egy pár kártyajáték-számjelző tábla ára 3 frt használati utasítással együtt. — Csomagolás 10 kr. Megrendelések a pénz előleges beküldése, vagy utánvét mellett eszközöltnek.

**NAGY ISTVÁN**

a szab. kártyajáték-számjelző tábla föltalálója és elárusítója

BUDAPEST, VII. Csömöri-ut 69. sz.

Főraktár BUDAPESTEN

Kertész Tódornál, Kristóf-tér.

Vidéki elárusításra főraktáros kerestetik.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő  
SZAUTTER GUSZTÁV PLEININGER FERENC  
TAIZS JÓZSEF  
kiadó.

## Hirdetések.

## H-alaku aczél patkó-sarok.

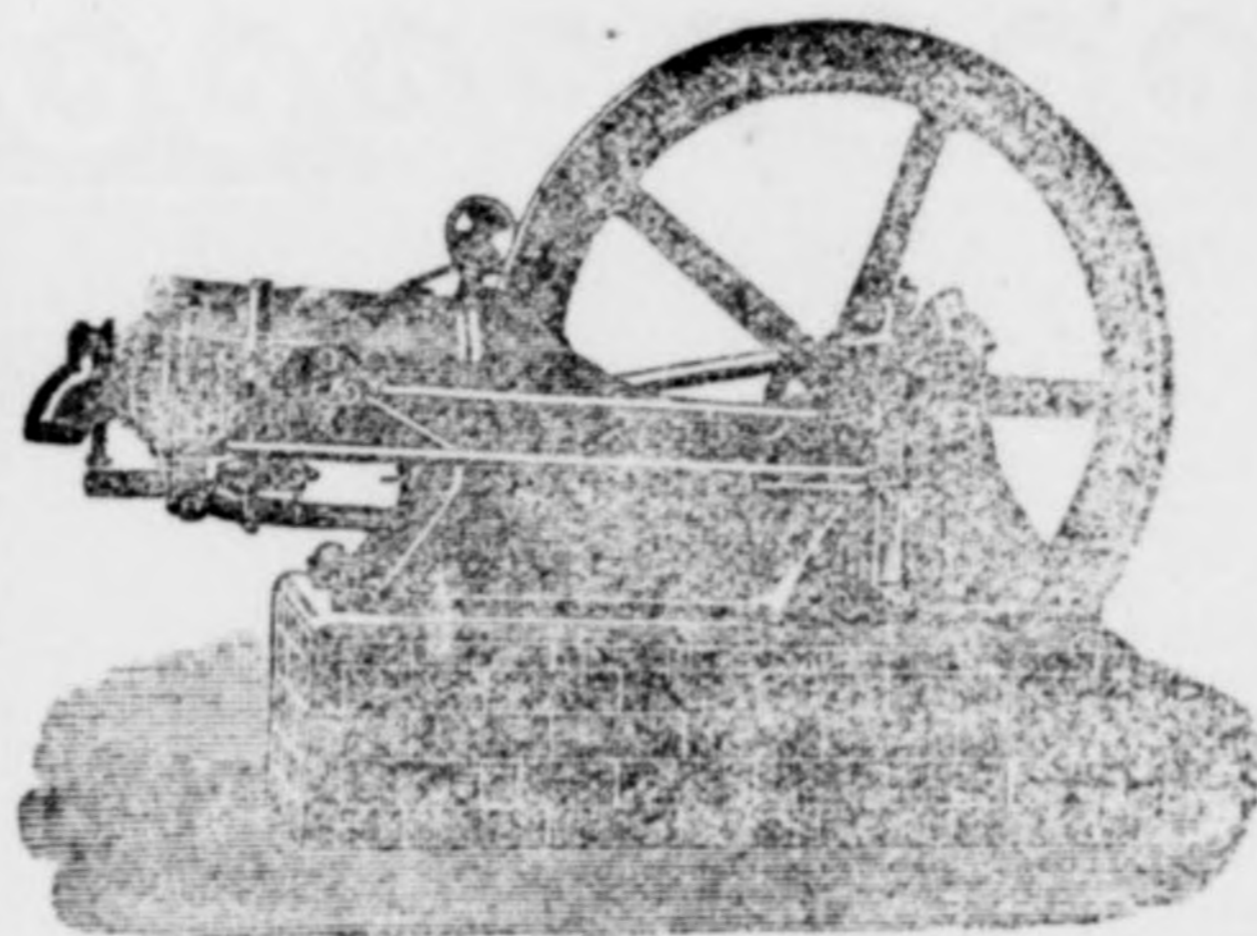


folyton éles, a legjobb styriai aczélból, koronalepés lehetetlen, biztos járás által a lovat kíméli, használatban olcsóbb, mint a közönséges patkó-sarok. Árlapok ingyen és bérmentve, kapható KASZAB és BREUER Budapest, VI., Eötvös-utca 42. patkoló-anyagok és csavarárugyár és minden jobb vaskereskedésben.

Hirdetések jutányos áron vétetnek fel kiadóhivatalunkban.

## TORONTALI HELYI ÉRDEKŰ VASUTAK gépgyári osztálya

## Nagy-Becskerek.



## Különleges gyártmányok:

Gáz-petroleum-benzin motorok és benzin locomobilek.

Modern berendezésű vas és fémöntöde.

A gépészeti szakmába vágó mindennemű javítások szakszerű és jutányos kivitele

Főképviseletek és raktárak:

Budapest, V. Kálmán-utca 16. sz.  
Kolozsvár, Szentlélek-utca 4. sz.  
a hol motoraink üzemben is megtekinthetők.

## RICHTER-féle HORGONY-PAIN-EXPELLER

## Linimentum Capsici compos.

Ezen hírneves háziszser ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 27 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik köszvénynél, csúznál, tag-szaggatásnál és meghülesknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony“ védjegy és Richter özégjegyzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

RICHTER F. AD. és TSA., csász. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT (Thüringia).



Magyarországon a legelső és egyetlen.

## Dr. PALÓCZ IGNÁCZ

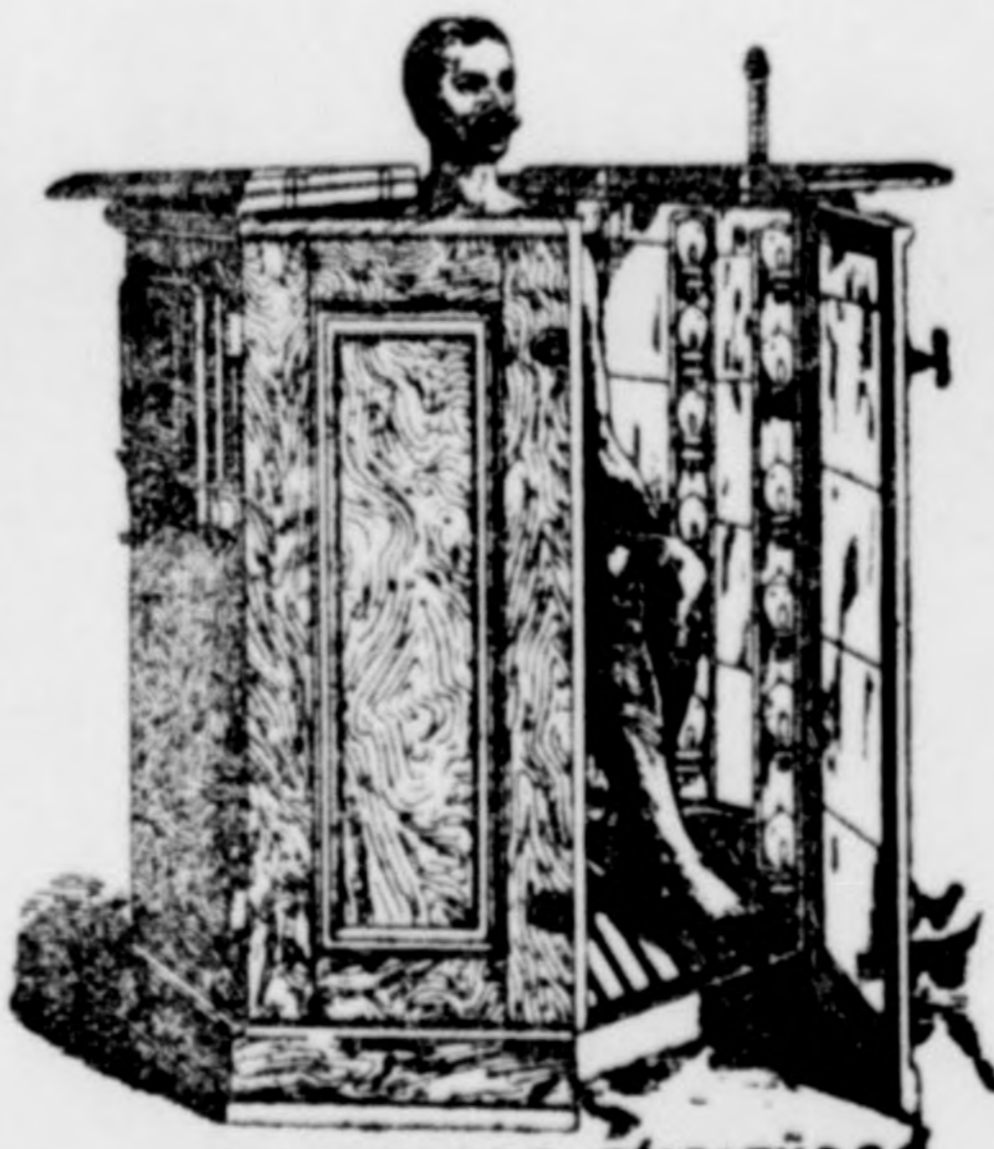
v Szt.-János kórházi orvos Budapesten, k. egészségügyi tanár

## TERMESZETES GYÓGYINTÉZETE

Rendelő-intézet: Budapest, Várház-körut 7. I. em.

Rendelés: délelőtt 10—12 óráig és délután 3—5 óráig.

A legtöbb heveny és idült betegségeknek a természetes gyógymóddal lehet biztos és maradandó gyógyulást elérni. Tágas gyógytermeim még a szakértők által is elismert tökéletességgel vannak berendezve. A gyógyintézetemben berendezett, korszakalkotó villamos fényfürdő, villamos homokfürdő és rezgő masszázsmesse föltülműlják az összes meleg- és iszapfürdők hatását, különösen hasznosak vese-, máj- és gyomorhajóknál, csúzos és köszvényes bántalmaknál és a csontok elgörbüléseinek. Elektromasszázs, villamos zuhanyozás és villamos vízfürdő kitünő hatásúak. női bajok, migrán és valamennyi ideggyengeségből eredő betegség ellen. Légzőszék alkalmazása, süritett és ritkított levegő beszívása megbecsülhetetlen asztma és tüdőcsucs-hurut ellen. Reflektált villamosfény biztosan gyógyítja a fekélyeket. Ezeket még kiegészítik: Thure Brande-féle masszáz, Kneip-kúra, gőzölések, pontos diétamegszabás, svédgimnasztika stb.



VILLAMOS FÉNYFÜRDŐ

„A Természetes Gyógyimód Kézikönyve.“ Irta Dr. Palócz Ignác.

Megbecsülhetetlen tanácsadó mindenkinek az egészség megóvására és a betegségek megszüntetésére. A ki ezen könyvet elolvassa, önmagának és családjának házi-orvosa lehet. Kapható és megrendelhető a szerzőnél, Budapest, Várház-körut 7. sz. I. em. — Ára 3 korona.

Levelekre válaszolok.

## A „SANTAL EGGER“

kiváló gyógyerejű készítmény. Feleslegessé teszi a Copaiivát és Cubebárt. Felülmúlja pontos és biztos hatásban cső, hólyag és vesebántalmaknál a külföldi gyártmányok legjobbjait. A Hamamelis Injectióval egyetemben használva a legmakacsabb folyást megszünteti. 1 üveg (40 darab) ára 1 frt 50 kr., a pénz előleges beküldése mellett póstán bérmentve 1 frt 70 kr., 2 üveg 3 frt 20 kr., 2 üveg Injectió és 1 üveg Santal Egger bérmentve 3 frt 25 kr. Főraktár: Gyógyszertár a »Nádor«-hoz Budapest, VI., Váci-körút 17.

Kapható Pécsen: Sipőcz István, Zsiga László és Göbel Kálmán gyógyszerész uraknál.

4045. szám.  
tlkv. 1897.

## Arverési hirdetmény.

A pécsváradi kir. jbiróság, mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy a pécsváradi Kölcsonös Segélyző-egylet végrehajthatónak, Ackermann János, mint kk. Ackermann Ignác és Regina gyámja kátolyi, Hofecker Ferenczné Ackermann Éva berkesdi, Ackermann József kátolyi és Ulrich Kornélné Ackermann Johanna dráva-tamási lakosok végrehajtást szenvedők elleni 300 frt tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a pécsváradi kir. jbiróság területén levő, Kátoly község és határában fekvő, a kátolyi 61. sz. betéti 1—11. 13—41. hrsz. ingatlanok a végrehajtást szenvedőket személyenként  $\frac{1}{10}$  részben illető fele részére 958 frt becsárban és az u. a. betéti 12 sorsz. 24. sz. házra az id. t. c. 156. §-ának d) pontja értelmében egészben 400 frt becsárban az árverést elrendelte, s hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1898. évi január hó 14. napján d. e. 10 órakor Kátoly községben a bíró lakásán megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is el fognak adni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 95 frt 80 krajcárt, illetőleg 40 frtot készpénzben, vagy az 1881. évi nov. 1. 3333. sz. a. kelt igazságügy miniszteri rendelet 8. §-ban kijelölt ovadékképes érték alapján a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi 60. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Pécsváradon, 1897. évi október hó 15. napján. A kir. jbiróság mint tlkvi hatóság.

Schill  
kir. jbiró.

## Hirdetmény.

Közhírré tesszük, hogy 1898. évi január hó 10-én délelőtt 9 órakor az 1897. évi november hó 23-án elhalt Szabó József hagyatékát képező: gazdasági eszközök, házi és konyha-butorkok, járgánycséplőgépek, széna, szalma, pincze-szerek stb. stb. a kiskoru örökösök érdekeinek biztosítása céljából, a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett elárvereztetni fognak. — Az árverés alá bocsájtott ingóságok becsérteke: 458 forint 35 kr.

Berkesden, 1898. évi január hó 4. én.

Repka József s. k., Tóth István s. k.  
közjegyző. közgyám.

D'WAGNER és TÁRSAI  
**EGYESÜLT GYÁRAK**  
MINT BETÉTI TÁRSASÁG.

BU DAPESZ  
IX. TINODY-UTCA 3  
(a Gizella malom mögött.)

**SZIKVIZGYÁRAK**  
BERENDEZÉSE és ELLÁTÁSA.

**SÖR és BORKIMÉRŐ**  
KÉSZÜLEKEK.

**ELEKTRO-GALVANIKUS**  
FÉMLEMEZÉLÉSI  
INTÉZET.

FOLYÉKONY SZENSZAV  
KÉPES ÁRJEJZÉK INGYEN ÉS BÉRMENTESEN

99% ón és törv. betétisifon

Százezrei a  
családoknak iszzák  
előszeretettel  
naponta a



• Eljen! éljen!

# Kathreiner-féle Kneipp-malátakávé.

Mentes a babkávénak egészségre ártalmas alkatrészeiről. Egyedül a Kathreiner-féle malátakávé az, mely annak illatát és kedvelt ízét magában foglalja. A Kathreiner-féle malátakávé étvágygerjesztő, könnyen emészthető, évek során át felnőttek és gyermekekre nézve egyaránt hasznosnak bizonyult. Legkitűnőbb pótléka a babkávénak, valamint ajánlásra legmértöbb vegyülete is annak. Tekintettel az egészségre és takarékosagra, a valódi »Kathreiner«-nek többé egy haztartásból sem szabad hiányoznia.

Óvás az értéktelen utánzatoktól.